景祐新修法寶錄

卷十四 卷十六
卷十七

三

景祐新修法寶録卷第十四　郡

譯經使兼潤文推忠協謀同德守正亮節佐理功臣開府儀同三司行尚書右僕射兼門下侍郎同中書門下平章事集賢殿大學士監修國史上柱國冀國公食邑一萬二千戶食實封肆阡捌伯戶呂　夷簡　等奉

勑都大參定編修

隨譯年代區別藏乘録中之十三

聖賢集傳華竺類例二之三

西域梵本翻譯一

東土聖賢著撰二

東土聖賢著撰二之二

今上皇帝御製下

景祐天竺字源序一首 文具本集

右景祐二年九月

降賜

天聖廣燈録序一首

右因鎮國軍節度使駙馬

都尉李遵勗上廣燈録景
祐三年四月
神筆製序以冠首篇
景祐新修法寶録序一首 文具本録
右景祐三年十二月譯經使
兼潤文右僕射兼門下侍
郎平章事呂夷簡同潤文

吏部侍郎参知政事宋綬
上表曰臣等昨奉
勅參定傳法院新修法寳
録將周部類者臣等聞
聖人立言所以會儒釋之
宗參華竺之義
敷明格訓
闡佑教乘故有篹次新

編裁成別錄惟摽名以合
其奧指惟冠序以輯其宏
綱歷考前規率繇
睿作敢沿衆悃竊覬
俞恩臣夷簡等誠懇誠願
頓首頓首恭惟
景祐體天法道欽文聰武聖

神孝德皇帝陛下道貫眞機
學該智地紹
三后之丕命
撫萬邦之大同乃復
結念空門
留神覺苑推
囑累之言濵
淨範以啓勝緣導

悲忍之方暢
能仁而域羣品伊譯場之
攸設蓋
皇祖之肇謀逮及
重熙益恢嚴事繹三歸之
誓則
雲漢昭回綴滿偈之文則

貝函襞積刻
先朝法寶之述本梵筵謹日
之餘歷載于茲舊聞未補
聞承
中詔俾續前篇既以備禹
穴探書之藏亦以新魯堂
後經之例臣等叨陪衡宰
兼滋繙傳懃徵緝潤之工

莫盡研覃之敵伏見
眞宗舊制皆
御筆製序賜名蓋密助於
聖因亦旁資於世與竊惟
右文之盛以
立言詮理爲先
協帝之華以

繼孝善成爲美欽而弗講
後亦何觀伏望
陛下秉
淸廟之宴閒
紬錯跡而譔述揭爲題引
示厥方來如此則上以昭
前人之光垂裕不朽下以彰
外護之益傳信無窮願

抑謙謙之誠少慰惓惓之
請臣夷簡等無任戴
天荷
聖激切屏營之至謹奉表陳
請以
聞三藏法護惟淨與筆受
綴文證義沙門十一人又

上表曰臣等昨奉
勑差同編修
聖朝法寶新錄伏覩
眞宗朝編修新譯經錄蒙
御製序引及賜名題者釋
部荐修非
宸文無以垂長世藏乘旣
載非正名無以示方來稽

累聖之豐規咸
立言而作則爰期
寶訓式貢叢誠臣法護等
誠惶誠願頓首頓首竊以
禹疇龍叙乾綱始著於同
文漢夢金人震旦爰開於
有覺極幾微而共貫羣

功業以相先惟道有階偶
時彌劭伏惟
景祐體天法道欽文聰武
聖神孝德皇帝陛下沖夷
宅聖
淵懿居明
登利用於九功
播由庚於萬物采邦祇若

函宇穆清欽
三后之在天
昭一變而至道
成均之典咸秩空寂之教
寖興茂建大中克臻
至治矧復薦紓
睿思聿贊

妙秉
申命輔臣緝爲
寶録紀
三朝之懿鑠綜六譯之徽猷
臣等性愧珠明心同茆塞
備兹纂集慶及圓成其如
序目未形人神安仰伏望
陛下俯因

闡宴濬發
淵謀
探妙用於無方揚
先芬於
善述
丹青像法
黼繡人文式

播美於千齡永
同風於三代
福津沙界將
仙劫以齊休
辭冠瑯編極
梵世而增耀臣法護等無
任瞻
天望

聖投誠瀝懇激切誒
命之至謹奉表陳
請以
聞賜呂夷簡等
批荅曰金僊闡化貝葉垂
文頃自
先朝頗崇

像法設攸司而翻譯濟羣
品之愚蒙歷歲滋深厥功
甫就卿等位隆輔弼職在
刊修遽貢封章願形序引
顧惟寡德莫究
眞筌拒來請以旣難增媿
懷而良切所請景祐新修
法寶録序依奏允許夷簡

等奉表謝云臣等近上表
以傳法院新修法寶錄畢乞
御筆製序賜名伏蒙
聖慈特降
批荅允許者貝諜啓筵
寶編嗣述輒祈
序引兼寵

標題而
詔檢下臨
恩允隨降緇裳聳眙忝
苑增燀臣夷簡等誠感誠
抃頓首頓首伏惟
景祐體天法道欽文聰武
聖神孝德皇帝陛下柢紹
慶基

勤恁上德
俾清寧而敷化
放仙釋以凝懷惟竺園翻
導之場本震旦宣流之盛
率循
先範助闡
勝因寔繄譯之功克彰

外護之益而撰錄之舊限
斷有初逮及
聖辰彌恢嚴事雖傳梵之
字並續刊聯而繫日之書
未遑補緝間承
中旨特廣後經刻在空房
並叨總領緝律屢變鉛豪
甫栖雖部類粗分而篇辭

猶缺苟非
神睿之作曷符
囑累之緣率籲羣言冒陳
丹悃豈謂
至仁善應
洪覆函容沛然
綈封形之

璽誨俾用紀年之稱特光
標目之傳方
敷繹於
宸章佇叶隆於
善刹啓緘拜
賜已驚得寶之榮游
聖難名預起觀
瀾之媿惟期祕奉上荅

燭臨臣等無任戴
天荷
聖激切屏營之至謹奉表稱
謝以、
聞又賜法護以下
勑書日省所上表爲編修
聖朝法寶新録乞

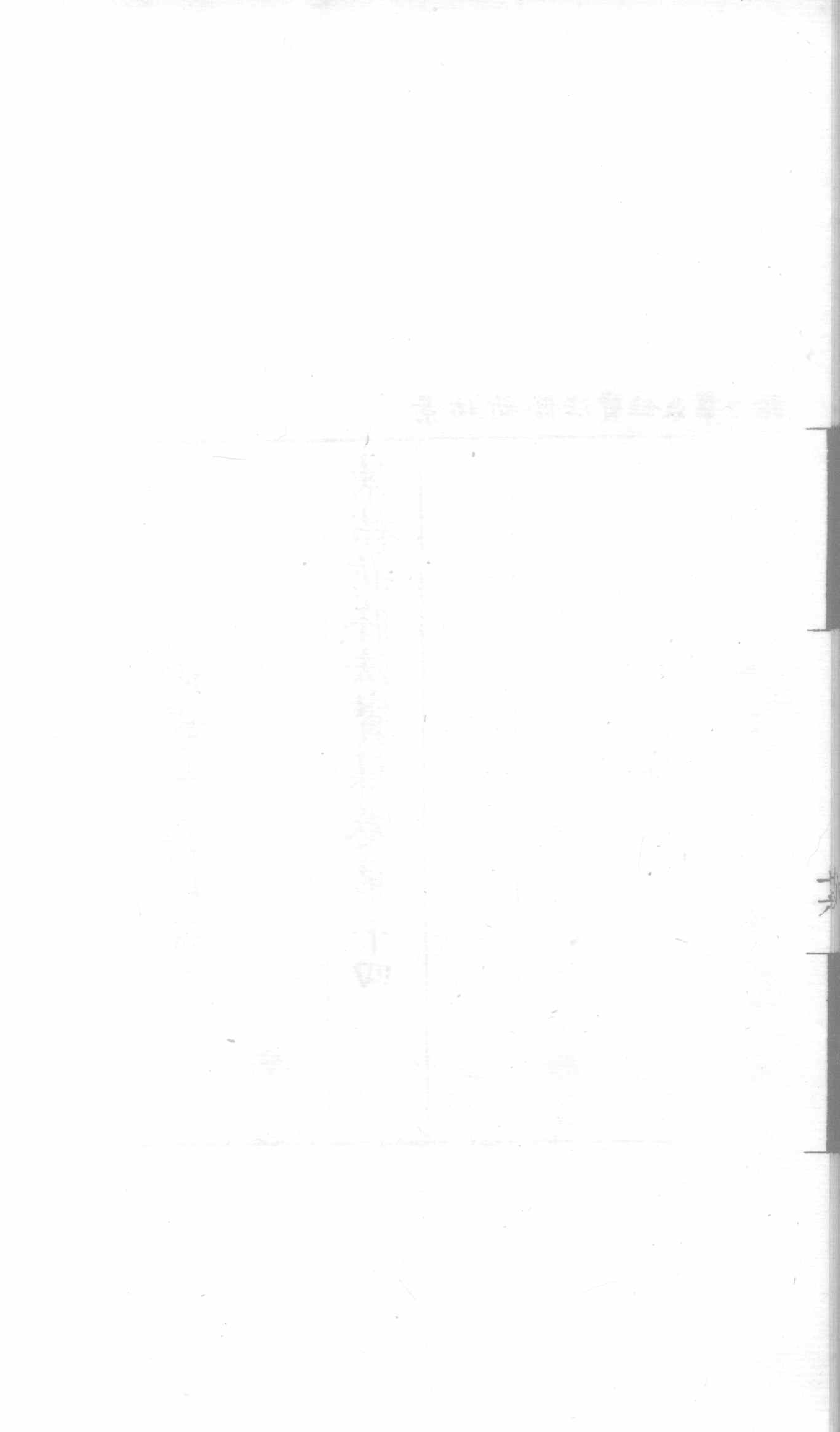
御製序事具悉汝等夙植
善根早依
空教旣被水田之服深明
貝葉之文翻譯是司編聯
甫就遽形列奏堅願冠篇
顧惟沖人莫窮
眞覺勉從來請良切媿懷
所請景祐新修法寶録序

依奏允許故茲示諭想宜
知悉是月二十七日遣中
使齎
御製序
宣示呂夷簡等仍以付院
莊獻皇太后製
法發願文一部三卷

右天聖八年夏內出本付
院俾附大藏錄九年十一
月潤文樞密副使兵部侍
郎夏竦工部侍郎叅知政
事王曙請注
皇帝三寶讚因請此文同
時注釋十二月
詔允所請書成進

御鏤板摸印流行

景祐新修法寶録卷第十四



上闕一紙四行

號證覺大師梵月
職掌沙門道齡紫衣度童行
十一人爲僧以沙門文渉志
緘志能充梵學十二月天竺

沙門悲賢寂賢貢梵經四夾
金剛座印五角各賜紫衣束帛
六年
夏五月天竺沙門寶賢貢梵
經十九夾佛骨菩提樹葉無
憂樹葉賜紫衣束帛秋八月
天竺沙門智賢勝賢東京沙
門德超惲澄自西域同抵

闕下貢梵經四夾佛骨舍利
鐵鉢玉璞各賜紫衣束帛冬
十一月三藏沙門施護上言
故慧辯三藏法賢玄覺三藏
法天歸葬之所先蒙賜地建
慧辯禪院有田百餘畝以供
衆僧望免輸稅

詔可之賜證義沙門簡長號
智印大師行肇及講論沙門
文秦紫衣度童行十一人
爲僧是歲
詔以入內殿頭李懷信監院
七年
春三月以沙門德雄充證義
夏四月天竺沙門滿賢東京

沙門惠琛惠雩惠牙惠謂惪
倕法忍和劍和乂和勤德倫
和行法端子承守斌惠侶自
西域同抵
闕下貢梵經十四夾佛骨舍
利金剛座印念珠秋八月沙
門懷慶自天竺還貢梵經三

夾佛骨舍利菩提樹葉無憂樹
枝自滿賢惠琛而下並賜紫
衣束帛冬十一月賜證義沙門
德雄門弟子澄珪志眞紫衣
度童行十一人爲僧是歲
詔以入内殿頭李知和監院
以沙門自初充證義
八年

春三月沙門惠戈惠琳繼平
宗秀自天竺還貢梵經十三
夾佛舍利菩提念珠又沙門
善洪亦自天竺還貢梵經二
夾佛骨舍利無憂樹葉夏五
月天竺沙門勇密貢梵經六
夾佛骨舍利銅佛像中印度

波羅奈國世尊轉法輪處印
記閏六月西天竺沙門無畏
中天竺沙門覺吉祥貢佛骨
舍利金剛座印冬十月天竺
沙門天覺妙德僧護貢梵經
十二夾佛骨舍利自惠戈勇
審而下並賜紫衣束帛十一月
詔曰傳法院同譯經西天傳

梵大師賜紫法護光梵大師
賜紫惟淨早悟宗乘勤探法
要演金僊之教亦既該通譯
貝葉之書備詳精妙廣眞詮
於鷲嶺增縹帙於龍宮特被
朝章式旌梵學崇階視品併
示恩榮更勵乃誠無忘祗率

並可特授朝散大夫試鴻臚
少卿餘如故法護等奉表謝
日今月五日
東上閤門各授官告一通
勑牒一道蒙
恩特授臣等朝散大夫試鴻
臚少卿餘如故者
王言曲被但驚

彬郁之文

睿渥旁流共浹

涵濡之澤省循交切啓處靡

遑臣法護等誠感誠懼頓首

頓首伏念臣等性本顓蒙學

惟寡陋覺心源而並涸顧行

業以雙凋徒以早貢竺墳幸

偶千年之
上聖同參華館罔窮三藏之
微言自玷翻宣荐更涼燠雖
堅精苦終懵覃研眞觀八能
靡播邇遐之譽道安五失寧
逃緇白之譏方積慙顏敢期
榮遇豈謂伏蒙
崇文廣武儀天尊道寶應章

感聖明仁孝皇帝陛下乗萬
機之暇豫因六合之清夷
探妙空宗
推恩梵侶試月卿於九棘叅
爵品於三珪深愧庸虛昌勝
負荷敢不究心貝葉矚目
螺紋少傾塵露之誠上荅

雲天之造臣法護等無任戴
天荷
聖激切屏營之至謹奉表稱
謝以
聞法護惟淨仍並加月俸
詔以證義沙門修靜爲右街
講經首座重珣爲左街鑒義
分知西京左右街教門事啓

沖爲右街鑒義賜證義沙門
自初職掌沙門志拱志江紫
衣度童行十一人爲僧
九年
春三月天竺沙門童壽智友
貢梵經一夾佛骨鏤牙觀音
菩薩像以天竺國菴摩羅木

爲龕夏五月天竺沙門三滿
多葛貢梵經十四夾金剛座
印秋七月沙門紹懃紹暹自
天竺還貢梵經二夾佛骨舍
利菩薩像菩提念珠自童壽
紹懃而下並賜紫衣束帛冬
十一月賜證義沙門行肇號
慧觀大師門弟子澄諱志璋

紫衣度童行十一人為僧
天禧元年
春二月梵學沙門文涉請詣
天竺
詔許之以沙門智遠重杲充
證義秋八月沙門奉永自天
竺還貢梵經十二夾佛骨金

剛座印無憂樹葉冬十月沙
門本淨懷問自天竺還貢梵
經二夾佛舍利念珠十一月
沙門自然清蘊顯昭自天竺
還貢梵經六夾金剛座印并
模印中天竺摩伽陀國那爛
陀寺佛成道所聖金剛座袈
裟記自奉永而下並賜紫衣

東帛賜梵學沙門志緘號宣梵大師證義沙門重杲職掌沙門志澄紫衣度童行十一人為僧十二月沙門遵泰德圓自天竺還貢梵經十夾佛舍利菩提念珠先是

太宗皇帝御製新譯三藏聖

敎序刋石于中天竺國佛成
道所因得石夲以貢並賜紫
衣束帛三藏沙門施護有疾
上遣中使監太醫霍炳趨拱
左皓診視是月二十六日以趣
寂聞
上頗惻悼遣入內殿頭王克
讓監護葬事所須官給

内出繒帛製法衣葬日左右
街備威儀賜謚曰明悟法護
惟淨同詣
便殿稱謝
命坐賜茶
上撫慰之施護遺命以念珠
道具爲獻賜其門弟子澄霱

澄觀紫衣度童行二人爲僧

是歲

詔以入內高品衛承序監院

二年

春正月

詔以同譯經沙門法護惟淨

並充譯經三藏加俸給夏六月

詔以翰林學士刑部侍郎知

制誥晁迥充潤文秋七月沙
門又仙守約志德清順自天
竺還貢梵經二夾佛骨無憂
樹葉並賜紫衣束帛八月賜
三藏沙門法護惟淨
勑書曰省所上表竊覩制命
立昇王爲皇太子稱賀事具

悉近者徇薦紳之勤請沿主
鬯之舊章式建儲闈已頒恩
制惟乃開士樂遇亨期爰貢
賀章具稱殊慶披覽之際嘉
尚良多故兹示諭想宜知悉
冬十一月沙門清雅守元自
天竺還貢梵經二夾佛骨舍
利念珠菩提樹葉賜清雅師號

守元紫衣並兼束帛以沙門義賢
禪定並充證義賜證義沙門德雄
號明義大師義賢及職掌沙門
志璘紫衣度童行十一人爲僧
詔許筆受沙門主藏沙門每歲
誕聖節度童行各一人十二
月沙門眞泰自天竺還貢梵

經五夾佛骨舍利賜紫衣束帛
三年
春正月沙門德欽守愍神平
原本守照守昇自天竺還貢
梵經十四夾佛骨舍利念珠
三月天竺沙門覺賢貢梵經
六夾金剛座印夏六月天竺
沙門悲賢衆護貢梵經六夾

佛像佛手印小墖冬十一月
天竺沙門曾善貢梵經二夾
菩提念珠自德欽覺賢而下
並賜紫衣束帛賜證義沙門
智遠號淨照大師門弟子慧
珍道成紫衣度童行十三人
爲僧賜法護惟淨

勑書曰省所上表稱賀
南郊禮畢事具悉昨以定位
國陽薦誠
霄極奉吉蠲之毖祀荷
報降之蕃釐肆禮允脩羣倫
胥悦師等夙叅眞諦樂遇昌
辰慶臧事以克成貢露章而
致賀言念勤恪良切嘉稱故

玆示論想宜知悉是歲
詔以入内殿頭李希及監院
四年
春二月沙門惠德繼倫德溏
智顯眞普福瓌文海從信志
因志瑜道昌志演自泥波羅
國還貢梵經七十三夾念珠

無憂樹葉三月天竺沙門法友
貢梵經五夾並賜束帛法友
仍賜紫衣三藏法護惟淨上
言譯席有闕負臣等於京城
寺院訪求名德舉奏深慮品
藻未精自今望令開封府遣
官集兩街僧職及見講經律
論僧三十人僉定試本學十

道如對答得通即奏名差補
詔從之夏四月
詔以翰林學士工部侍郎知
制誥楊億充潤文沙門守斌
清成自天竺還貢梵經十二
夾金剛座印菩提樹葉並賜
紫衣束帛五月以沙門令操

充證義六月

詔以證義沙門簡長爲右街

鑒義秋八月

詔曰朝散大夫試鴻臚少卿

西天傳梵大師賜紫法護朝

散大夫試鴻臚少卿光梵大

師賜紫惟淨金人示像早悟

於群迷珠藏傳文實禪於

淨治必資開士參譯梵音以
尔法護稟異迦維游方震旦
包一乘之法器契六度之善
因以尔惟淨棲跡空門伏膺
妙典挺出公王之胄風推生
肇之流共討竺墳載更灰律
嘉共勤止特霈茂恩視秩參

河名品加峻體予外護荷此榮
章並可試鴻臚卿餘如故翌
日監譯中使引法護惟淨對于
便殿
上命坐賜茶
親撫慰之冬十一月賜證義沙
門重杲號法海大師梵學沙
門慧燈職掌沙門志曦紫衣

度童行十三人爲僧以沙門
善慈充證義十二月
詔以左僕射兼門下侍郎太子
少師平章事丁謂充潤文是歲
詔以入內高品楊懷志入內殿
頭楊懷愍監院
五年

夏四月

詔監譯中使揚懷恩陳文一

管勾修葺本院凡三年而畢

五月以沙門紹才充證義冬

十一月

詔曰朕言念翻譯之館嘗崇

置使之名綱總攸歸典故斯

在眷吾上宰夙達眞乘方潤

色於貝文實助揚於像敎宜
更美稱用協彝章允資外護
之能克副紹隆之意司空兼
門下侍郎太子少師平章事
丁謂宜差充譯經使兼潤文
唐三藏義淨譯經是時宰相
左僕射韋巨源右僕射蘇瓌

太子少師唐休璟太子少保
韋温侍中韋安石紀處訥中
書令宗楚客蕭至忠監譯特
進李嶠筆受潤文至是法護
等援故事上言遂命宰臣充
使自是赴上及譯經啓罷皆
中書樞密院赴會賜讚義沙
門善慈職掌沙門澄諫文詳

紫衣度童行十三人爲僧

乾興元年

春正月

詔梵學筆受澄珠文一綴文

簡長行蜚證義重杲善慈就

本寺普賢閣同校大藏經仍

取天壽皇建二院經本參對

三藏惟淨管勾會

眞宗并遐罷其事

景祐新修法寶錄卷第十六

景祐新修法寶録卷第十七　郡

譯經使兼潤文推忠協謀同德守正亮節佐運功臣開府儀同三司尚書右僕射兼門下侍郎同中書門下平章事昭文館大學士監修國史上柱國申國公食邑一萬三千戶食實封肆阡捌佰戶臣呂　夷簡　等奉

勅都大參定編修

隨譯年代區別藏乘録中之十六

歸攝藏乘略明經目一

聖賢集傳華竺類例二

嗣續興崇譯場詔令三

嗣續興崇譯場詔令三之二

起乾興元年四月至天聖七年

皇上以乾興元年春二月紹登

寶位凡譯場規範悉用

先朝故事

其年

夏四月賜證義沙門紹才門

弟子道昌慧通紫衣度童
行十三人爲僧秋七月
詔以翰林學士承旨兼侍讀
學士尚書左丞知制誥李維
充潤文八月天竺沙門能寂
貢梵經三夾佛骨舍利畫像
賜紫衣束帛

天聖元年

春正月梵學沙門文涉東京

沙門懷問行羡志坦崇杲宗

朴自天竺還貢梵經二十五

夾佛骨舍利念珠菩提樹葉

文涉至中天竺摩伽陀國堅

固鎧宮寺偶三藏阿闍梨梅

怛利攞帝得梵本海意菩薩

所問淨印法門經一部凡九
十五葉乃藏中未有者
詔令翻譯賜文涉號明梵大
師懷問號顯教大師行美等
紫衣各加束帛三月以沙門
惠亘遇榮法凝紹源並充證
義夏四月賜證義沙門令操

號寶印大師善慈號演教大
師門弟子志淳紫衣度童行
七人爲僧六月三藏沙門惟淨
以目疾表求棲止名山翌日中
使傳
旨不允所請賜緡錢十萬以
慰勉之冬十月以沙門鑒玉
充證義是歲

詔以入内高品王熙素監院

二年

春三月天竺沙門信護智賢

受賢貢梵經三十夾金剛座

印佛舍利畫塔像並賜紫衣

束帛夏四月賜證義沙門惠

眞職掌沙門道月志瑝紫衣

度童行十三人爲僧秋九月
沙門義清自天竺還貢梵經
十夾佛舍利菩提念珠賜紫
衣束帛冬十二月度童行三
人爲僧
三年
夏四月賜證義沙門紹才號
慧日大師職掌沙門道廣慧

明紫衣度童行十三人爲僧
五月
詔以入内高品陳文一監院秋
七月天竺沙門佛吉祥鎧衆
寂悲鎧抵
闕下並賜白金束帛冬十月
詔以司徒兼門下侍郎平章

事王欽若充譯經使兼潤文
十一月
詔以證義沙門紹才爲右街
鑒義十二月賜證義沙門遇
榮法凝紹源紫衣
四年
春二月
詔以翰林學士左司郎中知

制誥夏竦充潤文三月沙門
惠則可蘊自天竺還貢梵經
十三夾佛舍利無憂樹葉並
賜紫衣束帛賜梵學沙門
道隆號智照大師證義沙門
鑒玉職掌沙門慧宣紫衣度
童行十三人爲僧夏四月沙門志

瑜志津法順自天竺還貢梵
經十夾佛頂骨並賜紫衣束帛
内出天台智者科教經論一
百五十卷令三藏惟淨集左
右街僧職京城義學文學沙
門二十人同加詳定編録入藏
詔杭州搜訪印版並令附驛
以進有闕者付印經院刊鏤

五月復出唐慈恩寺翻經法
師窺基所著經論章疏四十
三卷令編聯入藏惟淨等請
以智者慈恩二書附於開元
録東土集傳之次

五年

春二月

詔新除樞密副使右諫議大夫夏竦依舊兼潤文天竺沙門法吉祥忍吉祥貢梵經二夾並賜紫衣束帛夏四月賜職掌沙門慧妙慧聰門弟子道深紫衣度童行十三人爲僧三藏沙門法護惟淨上言傳譯之興自漢永平丁卯迄

唐正元已巳歷十九代凡七百
二十四年所出三藏教文七千
四百餘卷自是輟翻譯者一
百九十三祀
聖宋啓運像教中興
太祖皇帝遣僧西游以訪梵典
太宗皇帝肇興譯館廣演祕文

眞宗
皇上繼闡眞乘增新華藏迄
於天聖凡四十六載所出教
文五百一十六卷近者五天
竺所貢經葉多是已備之文
鮮得新經翻譯法護顧逥天
竺惟淨乞止龍門山寺仍録
前代譯經三藏十五人罷譯

故事以
聞表入留中不報潤文樞密
副使夏竦亦奏其事未之
許也五月法護惟淨復奉表
陳請曰臣等近上表章以别
無新經梵本傳譯乞倣前代
罷翻譯例臣法護願迴西天

寧覲親老臣惟淨欲止龍門
山寺焚修報
國未奉
朝旨者單函
上達
俞詔未須期
天造之曲成巽愚衷之得請
荐陳封奏仰瀆

凝聰痒凛增懷兢惶失次臣
法護等誠惶誠懼頓首頓首
伏念臣等才非半古學謝多
聞雖傳演以逢
時實討論而寡効優游
輦轂綿歷歲華肇自
太宗汔于

眞廟興隆斯久崇尚愈敦揭
慧日於釋天九居浹
祉植曇花於覺苑七趣蒙
休寵獎彌隆
恩榮頗極
皇帝陛下嗣臨
大寶祗守
先謨繼揚

眞淨之風丕闡
妙明之化竊緣梵誥頓闢新
經端守象筵虛沾月稟然念
臣法護慈親垂老寧忘晨省
之心鄉國彌賒欲遂生還之
志臣惟淨久嬰目疾近復神
疲既當耆艾之年庶適林泉

之性伏望
陛下不奪衆生之願迴垂
調御之慈
委照物情
俯從人欲臣等同小人之懷
土罔避醜顏效先哲之乞骸
聳聽
俞命臣等無任瞻

天望
聖慮祈瀝懇激切屏營之至
謹再奉表陳
乞以聞
勅答曰省所上表乞罷翻譯
法護顧迴西天寧覲親老惟
淨欲往龍門山寺焚修事具

悉像教之布有助於化源譯
館之興式宣於梵典師等夙
推明悟久預翻傳資妙演於
貝文實廣垾於華藏荐披
奏削願輟經筵誠嘉沖退之
懷且殊信尚之意方隆法寶
勉導眞乘無徇謙虛副茲 延
眷所請宜不允故茲示諭想

宜知悉法護惟淨具表謝曰
臣等兩上表章乞罷翻譯臣
法護願迴天竺臣惟淨欲住
龍門伏奉
勑書示諭不允者一丘養志
將辭報法之緣
尺詔垂文誕錫

自天之命未迴
俞旨曲軫
睿慈但切兢憂不遑啓處
臣法護等誠惶誠懼頓首頓
首竊念臣等素無道業誤受
聖知秩預御曹
恩頒稍食香積之供斯厚
穆清之眷尤殊夙夜省循何

勝於
寵遇梵修補報宜卜於退藏
豈謂曲霈
堯仁載延梵館此蓋
聖文睿武仁明孝德皇帝陛
下道侔
覺帝

心奉釋宗顧此譯筵由
三聖之經啓欽斯妙籍皆
諸佛之極談巽
福羣生俾隆象化而臣等覃
研無效宣演非才名慚白足
之流德謝連眉之彥猥塵
睿獎曷報
天慈惟增香火之勤少罄涓

塵之效臣等無任感
天荷
聖激切屏營之至謹奉表稱
謝以
聞仍令潤文夏竦傳
旨且譯論文九月
詔以證義沙門法凝爲左街

鑒義冬十二月度童行三人為僧

六年

春三月以沙門潛政清才並充
譯經證義是時譯席有闕本
院請依試僧職例選試遂令
兩街保舉深達經論素有名
行衆所推服者凡五人
詔翰林學士章得象精加考

試乃得潛政等沙門智昇紹
頻自天竺還貢梵經十一夾
佛舍利菩提念珠並賜紫衣
東帛夏四月賜職掌沙門文
超號圓教大師門弟子道詳
慧本紫衣度童行十三人爲
僧六月天竺沙門調伏軍覺

賢天賢貢梵經十夾佛舍利

並賜紫衣束帛冬十二月度

童行三人爲僧

七年

夏四月沙門廣原自天竺還

貢梵經十三夾菩提念珠無

憂樹葉賜紫衣束帛賜梵學

沙門慧燈號明智大師度童

行十三人為僧冬十二月復

度童行三人為僧

景祐新修法寶録卷第十七

[illegible]家門不李氏彫經一卷為法界父母